

การพัฒนาชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรัฐ
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4
DEVELOPMENT OF AN ENGLISH LISTENING PACKAGE
ON "INTERESING ASPECT OF NAKHON PATHOM"
FOR GRADE FOUR STUDENTS

ภัทร์ศรีธัญญ์ ธนัชญาธิศม์เดช/BHADSARAN DHANAJYAITSADEJ¹
อุษา น้อยทิม/USA NOYTIM²
วรรณวีร์ บุญคุ้ม/WANNAWEE BOONKOUM³

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) สร้างและพัฒนาชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรัฐ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 2) เปรียบเทียบความสามารถด้านการฟัง ภาษาอังกฤษ ก่อนและหลังการเรียนรู้ด้วยชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ และ 3) ศึกษาความคิดเห็นของ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้น กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2554 ที่ได้มาจากการสุ่มอย่างง่าย จำนวน 2 ห้องเรียน จำนวน 76 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ ชุดการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรัฐ แผนการจัดการเรียนรู้ แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ และแบบสอบถาม ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยจัดการเรียนรู้โดยใช้ชุดฝึกการฟัง เป็นเวลา 6 สัปดาห์ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที

ผลการวิจัยพบว่า

1. ประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษเรื่องนครปฐมนำรัฐ มีค่าเท่ากับ 82.21/82.00 ถือว่ามีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด (75/75)
2. ความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนโดยใช้ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01
3. นักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษเรื่องนครปฐมนำรัฐ

คำสำคัญ: ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ การสอนภาษาอังกฤษ นครปฐม

¹ นักศึกษาลัทธิศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม

² ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร., มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม, ประธานกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

³ อาจารย์ ดร., มหาวิทยาลัยศิลปากร; อาจารย์พิเศษ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม, กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ABSTRACT

The objectives of this research were to: 1) develop an English listening package on “Interesting Nakhon Pathom” for grade four students; 2) compare the students’ listening abilities before and after using the package; and 3) find out grade four students’ views on the package. The study sample consisted of 76 grade four students in the second semester, academic year 2011 at Kasetsart University Laboratory School, which were selected by random sampling. The research instruments were an English listening package on “Interesting Nakhon Pathom”; a lesson plan; the test of English listening abilities; and an opinionnaire of students’ views on the package. The students were taught by the researcher using the English listening package for six weeks. The obtained data were analyzed by mean, standard deviation and t-test.

The findings of the study were as follows:

1. The efficiency of the English listening package was 82.21/82.00, which was higher than the packages’ stated effective criterion (75/75).
2. The students’ English listening abilities after being taught by the English listening package on “Interesting Nakhon Pathom” were higher than before being taught by the listening package at a statistically significant level of .01.
3. The students’ views after being taught by the English listening package on “Interesting Nakhon Pathom” were at a high level.

Keywords: English listening package, English teaching, Nakhon Pathom

บทนำ

ภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ (International language) ซึ่งทั่วโลกมีการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลางในการสื่อสารเพิ่มขึ้น ซึ่งจำนวนผู้ใช้ภาษาอังกฤษที่มีเจ้าของภาษามีจำนวนมากกว่าเจ้าของภาษา (Kirkpatrick, 2007) ภาษาอังกฤษใช้ในวงการธุรกิจ การศึกษา การท่องเที่ยว (Crystal, 2001) และภาษาอังกฤษนับเป็นภาษาต่างประเทศที่ได้รับความนิยมสูงสุดในประเทศไทยมาเป็นเวลาช้านาน จนทำให้ภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่ได้รับการบรรจุอยู่ในหลักสูตรการสอนภาษาต่างประเทศ ประเทศไทยจึงจัดการเรียนภาษาอังกฤษให้กับนักเรียนตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงระดับอุดมศึกษา (วิสิทธิ์ เกษมทรัพย์, 2548: 83) ซึ่งมีวัตถุประสงค์ให้นักเรียนสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร แสวงหาความรู้เพิ่มเติม และเพื่อประกอบอาชีพ ตลอดจนเพื่อให้เป็นส่วนหนึ่งที่จะสามารถนำประเทศไปสู่การแข่งขันด้านเศรษฐกิจ สามารถสื่อสารกับชาวต่างชาติได้อย่างถูกต้อง

เหมาะสมและมั่นใจ มีเจตคติที่ดีต่อการใช้ภาษาและวัฒนธรรมต่างประเทศ นอกจากนี้ยังมีความสามารถถ่ายทอดวัฒนธรรมและเอกลักษณ์ไทยไปสู่สังคมโลก (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551: 221) การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศโดยเฉพาะภาษาอังกฤษมีความสำคัญอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิถีทัศน์ของชุมชนโลก และตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก นำมาซึ่งมิตรไมตรีและความร่วมมือกับประเทศต่างๆ ช่วยพัฒนาผู้เรียนให้มีความเข้าใจตนเองและผู้อื่นดีขึ้น เรียนรู้และเข้าใจความแตกต่างของภาษาและวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี การคิด สังคม เศรษฐกิจ การเมือง การปกครอง รวมทั้งเข้าใจองค์ความรู้ต่าง ๆ ได้ง่ายและกว้างขึ้น และมีวิถีทัศน์ในการดำเนินชีวิต (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551: 220)

การเรียนภาษาอังกฤษ แตกต่างจากการเรียนวิชาอื่น ๆ เนื่องจากผู้เรียนไม่ได้เรียนภาษาเพื่อความรู้เกี่ยวกับภาษานั้น ๆ แต่เรียนภาษาเพื่อให้สามารถใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารกับผู้อื่นได้ การที่ผู้เรียนจะใช้ภาษาได้อย่างถูกต้อง คล่องแคล่วและเหมาะสมนั้นขึ้นอยู่กับทักษะการใช้ภาษา ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนที่ดี ผู้เรียนจะต้องมีโอกาสได้ฝึกทักษะการใช้ภาษาให้มากที่สุด สอดคล้องกับธรรมชาติและลักษณะเฉพาะของภาษา (กรมวิชาการ, 2546: 1) เมื่อพิจารณาถึงความสำเร็จในการเรียนรู้และการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนพบว่าส่วนใหญ่ยังอยู่ในเกณฑ์ที่ไม่น่าพอใจนัก โดยเฉพาะความสามารถด้านการฟัง (สุภัทรา อักษรานุเคราะห์, 2539: 40) ซึ่งขั้นตอนในการฝึกความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษในห้องเรียนยังขาดสิ่งเร้าที่จูงใจให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ กระตือรือร้นและมีความเพลิดเพลินในระหว่างการเรียนรู้ (พรึงพงษ์ ไชยชาวงค์, 2535: 4)

การฟังนับว่าเป็นปัจจัยสำคัญปัจจัยหนึ่งในการรับสาร ในชีวิตประจำวันคนเรามีการรับฟังเรื่องราวมากมาย การฟังคำพูดของคนที่คุณเคยหรือใกล้ชิดคิดอาจจะไม่ก่อให้เกิดปัญหามากนัก เพราะผู้ฟังทราบภูมิหลังของผู้พูดและเรื่องที่รับฟัง แต่ในปัจจุบันการสื่อสารในด้านต่าง ๆ เจริญมากขึ้นไม่จำกัดเพียงแต่ฟังคู่สนทนา การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ต่าง ๆ เช่น วิทยุ โทรศัพท์ เทปเสียง อินเทอร์เน็ต ฯลฯ ซึ่งการฟังไม่ได้เห็นหน้ากัน บางครั้งเป็นการสื่อสารทางเดียวมีแต่รับฟังเท่านั้น ไม่สามารถที่จะซักถามได้อย่างละเอียดถี่ถ้วน จึงก่อให้เกิดความเข้าใจที่ไม่ตรงกันได้ มอร์เลย์ (Morley, 1991: 82) ได้กล่าวว่าการฟังเป็นทักษะที่ใช้ในชีวิตประจำวันมากกว่าทักษะด้านอื่น ๆ โดยเฉพาะแล้วมนุษย์ใช้การฟังเป็นสองเท่าของการพูด สี่เท่าของการอ่าน และห้าเท่าของการเขียน ซึ่งสอดคล้องกับ ริเวอร์และเทมเพอร์เลย์ (Rivers & Temperley, 1978: 23) ที่กล่าวว่าในชีวิตประจำวัน การฟังมีความสำคัญต่อการสื่อสารคิดเป็นร้อยละ 45

สุมิตรา อังวัฒนากุล (2540: 15) และฐปทอง กว้างสวาสดี (2549: 27) กล่าวว่า การฟังเป็นทักษะรับสารที่สำคัญและเป็นทักษะแรกของการสื่อสารที่ต้องทำการสอน เพราะผู้พูดจะต้องฟังให้เข้าใจเสียก่อนจึงจะสามารถพูดได้ตอบ อ่าน หรือ เขียนได้ ซึ่งสอดคล้องกับวิจิตร อาวะกุล (2543: 74) วรวรรณ เปลี่ยนบุญเลิศ (2540: 73) และปีเตอร์สัน (Peterson, 1991: 106) ที่กล่าวว่าทักษะการฟังเป็นทักษะที่มีความสำคัญ และเป็นทักษะพื้นฐานที่ไปสู่การพัฒนาทักษะอื่น ๆ การฟังในระดับเริ่มต้นเน้นการฟังเสียง พยางค์ คำศัพท์ วลี แล้วสามารถออกเสียงได้ถูกต้อง (กุศยา แสงเดช, 2548: 132)

อย่างไรก็ตามแม้การฟังจะเป็นสิ่งสำคัญ แต่คนส่วนใหญ่มองว่าทักษะฟังสามารถพัฒนาขึ้นมาได้เองตามธรรมชาติ ไม่ต้องฝึกฝนมากเท่ากับทักษะการสื่อสารด้านอื่น ๆ ทั้งที่จริงแล้วทักษะการฟัง เป็นทักษะที่จำเป็นต้องได้รับการฝึกฝนเช่นเดียวกัน วิลลิส (Willis, 1981: 187) กล่าวว่า การฟังเป็นทักษะที่มีความสำคัญเท่ากับทักษะการพูดและการอ่าน ผู้เรียนจำเป็นต้องเรียนว่าจะฟังอย่างไร และมีโอกาสที่จะได้ฟังภาษาอังกฤษในหลาย ๆ รูปแบบ เพื่อให้ผู้เรียนจะสามารถฟังภาษาพูดนอกห้องเรียนด้วยความเข้าใจ การฟังนอกจากจะมีความสำคัญต่อการเรียนภาษาของตนเองแล้วยังมีความสำคัญต่อการเรียนรู้ภาษาอื่นด้วย

จากข้อความที่กล่าวมาจะเห็นได้ว่า ทักษะการฟังเป็นทักษะสำคัญที่จำเป็นต้องเรียนรู้ไม่น้อยไปกว่าทักษะการสื่อสารด้านอื่น ๆ ทักษะการฟังที่ดีนำมาซึ่งความสำเร็จในชีวิต เนื่องจากเป็นพื้นฐานสำคัญ ลดความเข้าใจผิดและความขัดแย้งในการปฏิสัมพันธ์กัน การพัฒนาทักษะการฟังส่งผลต่อการพัฒนาในด้านสติปัญญา ในแง่ของการฝึกใช้ความคิด การจับประเด็น ฝึกความจำ และฝึกฝนการจดจำแนวกกับสิ่งใดสิ่งหนึ่งที่ต้องการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

มีผู้วิจัยหลายท่านได้ทำวิจัยเกี่ยวกับการฟังภาษาอังกฤษ พบปัญหาเกี่ยวกับการฟังภาษาอังกฤษ เช่น เออร์ (Ur, 1989) พบว่าการฟังมีปัญหาหลายอย่าง ได้แก่ การฟังเสียงที่แตกต่างจากภาษาที่หนึ่ง เสียงเน้นหนัก ทำนองเสียง การออกเสียง การพูดซ้ำ การคาดการณื ความเข้าใจ คำศัพท์ ความเหนื่อยล้าจากการฟัง สำเนียงภาษา และตัวชี้แนะทั้งภาพและเสียง โกฮ์ (Goh, 2002: 8) ได้แบ่ง ปัญหาการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนออกเป็นสามด้าน คือ 1) ปัญหาด้านการรับรู้ เช่น ไม่สามารถจำคำที่เรียนรู้แล้วได้ ไม่สนใจส่วนต่อไปของข้อความเมื่อกำลังคิดถึงความหมาย ไม่สามารถแบ่งกลุ่มคำพูดได้ จับใจความส่วนแรกขอข้อความไม่ได้ จดจ่อต่อการฟังมากเกินไป หรือไม่สามารถจดจ่อได้เลย 2) ปัญหาด้านการวิเคราะห์คำในไวยากรณ์ เช่น ลืมสิ่งที่ได้ฟังเร็ว ไม่สามารถคิดการแสดงออกภายในจิตใจจากคำที่ได้ยินได้ ไม่เข้าใจส่วนย่อย ๆ ของสิ่งที่ป้อนเข้าเพราะมีปัญหาในตอนเริ่มแรก และ 3) ปัญหาด้านการนำไปใช้ เช่น เข้าใจคำแต่ไม่เข้าใจข้อมูลข่าวสารที่ผู้ส่งสารต้องการ สับสนเกี่ยวกับใจความสำคัญในตัวข้อมูลข่าวสาร แอนเดอร์สันและลินช์ (Anderson & Lynch, 1988: 35-40) ได้แบ่งสาเหตุที่ทำให้ผู้เรียนเกิดการฟังไม่เข้าใจออกเป็นสามประเภทใหญ่ ๆ คือ ปัญหาด้านพื้นฐานความรู้เดิม ปัญหาด้านภาษา และปัญหาด้านการฟัง จารุณี มณีกุล (2545: 11)

ได้ศึกษาวิจัยปัญหาการฟังของนักศึกษา พบปัญหาในด้านคำศัพท์ ไวยากรณ์ ตัวสะกด ศัพท์สำนวน เสียงเน้นหนัก น้ำเสียง อัตราเร็วในการพูดของเจ้าของภาษา ข้อมูลการฟังก่อนการโต้ตอบและการคิด เป็นภาษาที่หนึ่งก่อนพูดภาษาอังกฤษ

เมนเดลสัน (Mendelson, 1995: 123-130) ให้เหตุผลว่าปัญหาเกิดจากทักษะการฟัง ไม่ได้รับการสอนอย่างแพร่หลาย และจริงจัง เมื่อเปรียบเทียบกับทักษะอื่น ๆ ปัจจุบัน คือ เนื้อหาการฟัง ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศไม่เหมาะสมกับผู้เรียนไม่ได้ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการฟัง ในโลกแห่งความจริง เนื้อหาที่เรียนเป็นเนื้อหาที่ดัดแปลงมาจากภาษาเขียนแล้วนำมาบันทึกเสียง ด้วยสำเนียงภาษาที่แตกต่างจากการใช้ภาษาในชีวิตจริง เช่น การพูดอย่างช้า ๆ การใช้เสียงสูง และการใช้เสียงเน้นที่ไม่เหมือนกับการใช้จริง เนื้อหาไม่น่าสนใจ พันธณีย์ วิหคโต (2546: 25-28) กล่าวถึงสาเหตุว่ามาจากการขาดแคลนครูผู้สอนที่มีความรู้ความสามารถทางการสอน การฝึกไม่เพียงพอ และขาดการพัฒนาสื่อการสอน

จากการศึกษาของผู้วิจัยจะเห็นได้ว่าปัญหาเกี่ยวกับการฟังภาษาอังกฤษนั้นยังมีอยู่มาก แต่พบว่างานวิจัยที่เกี่ยวกับการพัฒนาการฟังภาษาอังกฤษนั้นยังมีจำกัด โดยเฉพาะการใช้เนื้อหา การฟังภาษาอังกฤษจากเรื่องใกล้ตัวกับนักเรียนระดับประถมศึกษา ผู้วิจัยจึงสนใจการใช้เนื้อหา ท่องถิ่นในการจัดการเรียนรู้ เพื่อทำให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ สนุกสนาน เพลิดเพลิน ได้เรียนรู้ศิลป วัฒนธรรม ภูมิปัญญา เกิดความรักความผูกพันกับท้องถิ่น และมีความสัมพันธ์กับชุมชน ซึ่งสอดคล้องกับ พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พุทธศักราช 2542 ที่ได้กำหนดให้สถานศึกษาจัดหลักสูตรตาม หลักสูตรแกนกลางร้อยละ 70 และจัดให้สอดคล้องตามความต้องการของท้องถิ่นร้อยละ 30 โดยจัด เนื้อหาสาระการเรียนรู้ให้ยืดหยุ่นตามความเหมาะสมของแต่ละวิชา (กรมวิชาการ, 2545) ในการศึกษา ครั้งนี้ผู้วิจัยจึงพัฒนาชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา ปีที่ 4 เพื่อพัฒนาการฟังของนักเรียน โดยใช้เนื้อหาของท้องถิ่นตามสภาพแวดล้อมจริง ฝึกการใช้ ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันเพื่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษจะเป็นสื่อ ที่ช่วยเสริมการเรียนรู้ให้กับนักเรียน ฝึกประสบการณ์ตรง และแสวงหาความรู้ให้ตนเองได้ หาก ผลการวิจัยเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ จะเป็นประโยชน์ต่อครูผู้สอนและผู้เรียนในการแก้ปัญหา การเรียนการสอนภาษาอังกฤษด้านการฟัง และเป็นแนวทางในการสร้างชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ ในระดับชั้นอื่น ๆ ให้มีประสิทธิภาพต่อไป

วัตถุประสงค์

1. เพื่อสร้างและพัฒนาชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 75/75
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนด้วย ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ
3. เพื่อศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ

วิธีดำเนินการ

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน ศูนย์วิจัยและพัฒนาการศึกษา ที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 4 (อ 14101) ที่ศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2554 จำนวน 3 ห้องเรียน รวมนักเรียนทั้งสิ้น 118 คน

กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน ศูนย์วิจัยและพัฒนาการศึกษา ที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 4 (อ 14101) ที่ศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2554 จำนวน 2 ห้องเรียน รวมนักเรียน 76 คน ที่ได้มาโดยการสุ่มอย่างง่ายด้วยการจับสลาก

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. **ชุดฝึก** หมายถึง ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่อง นครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเพื่อเป็นสื่อการเรียนรู้ที่ครูใช้ประกอบการสอน จำนวน 6 บท ประกอบด้วย

- 1.1 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 1 เรื่อง Nakhon Pathom Province
- 1.2 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 2 เรื่อง Statue of Ya-le
- 1.3 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 3 เรื่อง Wat Don Wai Floating Market
- 1.4 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 4 เรื่อง Phra Pathom Chedi
- 1.5 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 5 เรื่อง Thai Human Imagery Museum
- 1.6 ชุดฝึกการฟังเล่มที่ 6 เรื่อง Samphran Elephant Ground and Zoo

2. **ประสิทธิภาพของชุดฝึก** หมายถึง คุณภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่อง นครปฐมน่ารู้ ซึ่งเมื่อนักเรียนได้ฝึกทำแบบฝึกหัดแล้วสามารถตอบคำถามของแบบฝึกได้มากที่สุด ไม่ต่ำกว่าเกณฑ์มาตรฐาน คือ 75/75 ดังนี้

75 ตัวแรก หมายถึง ค่าเฉลี่ยร้อยละของคะแนนที่นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบระหว่างเรียนรายบท ได้ร้อยละ 75

75 ตัวหลัง หมายถึง ค่าเฉลี่ยร้อยละของคะแนนที่นักเรียนกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบวัดความสามารถด้านการฟังหลังจากการใช้ชุดฝึก ได้ร้อยละ 75

3. **ความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ** หมายถึง คะแนนความสามารถในการฟังจับใจความสำคัญ และบอกรายละเอียดของเรื่องต่าง ๆ ที่ได้จากการทำแบบทดสอบวัดความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ

4. **ความคิดเห็นที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ** หมายถึง ความรู้สึกนึกคิดของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นในด้านรูปแบบ ด้านเนื้อหา และด้าน

กิจกรรม โดยใช้แบบสอบถามความคิดเห็นลักษณะเป็นมาตราประมาณค่าให้เลือก 5 ระดับ คือ เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วย ไม่แน่ใจ ไม่เห็นด้วย และไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

5. **นักเรียน** หมายถึง นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน ศูนย์วิจัยและพัฒนาการศึกษา ปีการศึกษา 2554

ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรที่ศึกษามี 2 ตัวแปร คือ

ตัวแปรต้น คือ การเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งในที่นี้ใช้ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

ตัวแปรตาม คือ

1. ความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ จากชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรู้
2. ความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษเรื่องนครปฐมนำรู้

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย

1. ชุดการฟังภาษาอังกฤษ จำนวน 6 เล่ม ซึ่งประกอบด้วยใบความรู้ แบบฝึกหัด แบบทดสอบ และซีดี
2. แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ จำนวน 30 ข้อ
3. แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องนครปฐมนำรู้ จำนวน 6 แผน
4. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ จำนวน 10 ข้อ

การสร้างและพัฒนาเครื่องมือ

ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างและพัฒนาเครื่องมือ โดยมีรายละเอียด ดังต่อไปนี้

1. ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรู้ ดำเนินการตามขั้นตอน ต่อไปนี้

1.1 ศึกษาขั้นตอนการสร้างแบบฝึกตามแนวคิด ทอมลินสัน (Tomlinson, 1998: 96-99)

ชัยยงค์ พรหมวงศ์ (2545: 120) และกระทรวงศึกษาธิการ (2545: 36-38) ศึกษาหลักสูตรแกนกลาง การศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551) คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ เนื้อหาท้องถิ่นจังหวัดนครปฐม และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างชุดฝึก ซึ่งผู้วิจัยได้จัดทำชุดฝึก จำนวน 6 เล่ม โดยนำตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง จากหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ทั้ง 4 สาระมาบูรณาการร่วมกัน กล่าวคือ นักเรียนจะมีความเข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากชุดฝึกที่สร้างขึ้น และแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล เข้าใจความ

เหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับภาษาและวัฒนธรรมไทย และนำมาใช้อย่างถูกต้องและเหมาะสม รวมถึงการใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น เช่น กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม และเป็นพื้นฐานในการพัฒนา แสวงหาความรู้ และเปิดโลกทัศน์ของตน และการใช้ภาษาต่างประเทศ ในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งในสถานศึกษา ชุมชน และสังคม

1.2 นำชุดฝึกไปหาประสิทธิภาพ โดยทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 40 คน แบบรายบุคคล (individual tryout) ตามเกณฑ์มาตรฐาน 60/60 ได้ค่าค่าประสิทธิภาพ $E1/E2 = 92.85/90.00$ แบบกลุ่มเล็ก (small group tryout) ตามเกณฑ์มาตรฐาน 70/70 ได้ค่าค่าประสิทธิภาพ $E1/E2 = 90.00/91.67$ และหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ แบบภาคสนาม (field tryout) ตามเกณฑ์มาตรฐาน 75/75 ได้ค่าค่าประสิทธิภาพ $E1/E2 = 82.21/82.00$ ผลการหาประสิทธิภาพพบว่าชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด สามารถนำไปใช้สอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2. แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องนครปฐมนำรู้ แผนการจัดการเรียนรู้เรื่องนครปฐมนำรู้ จำนวน 6 แผน มีขั้นตอน ดังต่อไปนี้

2.1 ศึกษาหลักสูตรกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จุดประสงค์เนื้อหาและแบบเรียนที่สอดคล้องกับข้อมูลพื้นฐานของจังหวัดนครปฐม

2.2 จัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ โดยมีหัวข้อดังนี้ 1) กำหนดสาระสำคัญ 2) จุดประสงค์การเรียนรู้ 3) เนื้อหา 4) กิจกรรมการสอนฟัง มี 3 ชั้น ดังนี้ 4.1) ชั้นก่อนการฟัง Pre-Listening 4.2) ชั้นการฟัง While-Listening 4.3) ชั้นหลังการฟัง Post-Listening 5) สื่อการเรียนรู้ และ 6) การวัดและประเมินผล

2.3 นำเนื้อเรื่องจากแผนการจัดการเรียนรู้ไปให้อาจารย์ชาวต่างชาติบันทึกเสียงลง CD

2.4 นำแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่าน ตรวจสอบ และแก้ไขปรับปรุง

2.5 ได้แผนการจัดการเรียนรู้ที่มีความตรงของเนื้อหา ภาษาที่ใช้ ความเหมาะสมของเวลา สามารถนำไปใช้สอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

3. แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างตามขั้นตอน ดังนี้

3.1 ศึกษาแนวการสร้างแบบทดสอบจากหนังสือแนวการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษของอัจฉรา วงศ์ไศธร (2538: 109-112) เอกสารหลักสูตร และเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

3.2 สร้างแบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ โดยเป็นแบบปรนัยเลือกคำตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ ข้อคำถามยึดตามจุดประสงค์ และครอบคลุมเนื้อหาทั้งหมดตามแผนการจัดการเรียนรู้

3.3 นำแบบทดสอบเสนอผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความตรงเชิงเนื้อหา และภาษาที่ใช้ เพื่อหาค่าดัชนีความสอดคล้อง IOC ได้ค่า $IOC = 0.857$

3.4 ใช้ตาราง CHUNG TEH FAN กลุ่มสูง กลุ่มต่ำ 27% วิเคราะห์ความยาก (p) และ หาค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบเป็นรายข้อ จากนั้นจึงเลือกข้อสอบที่มีค่าความยากง่าย ระหว่าง 0.20 – 0.80 ได้ค่า $p = 0.55$ และค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.20 ขึ้นไป ได้ค่า $r = 0.56$ ได้ข้อสอบที่ใช้ได้จำนวน 30 ข้อ เพื่อนำมาเป็นแบบทดสอบก่อนเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน

1.6 หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ โดยวิเคราะห์ข้อสอบด้วยสูตรของเพียร์สัน (Pearson's Product Moment Correlation) ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ = 0.8521 จึงได้ ข้อสอบที่ผ่านขั้นตอนนี้ทั้งหมด สามารถนำไปใช้สอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

4. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อกิจกรรมและชุดฝึกการฟัง มีขั้นตอน การสร้าง ดังนี้

4.1 ศึกษาวิธีการสร้างแบบวัดความคิดเห็นตามวิธีลิเคอร์ท (Likert) จากหนังสือวิธี วิจัยของทวีป ศิริวิศมี (2534: 65-68) โดยมีรูปแบบ 3 ด้าน คือด้านรูปแบบ ด้านเนื้อหา และด้าน กิจกรรม รวมจำนวน 10 ข้อ เป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า (rating scale) 5 ระดับ

4.2 นำแบบสอบถามความคิดเห็น ไปให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ตรวจสอบความ เทียงตรงเชิงเนื้อหา โดยหาค่าดัชนีความสอดคล้อง IOC ได้ค่า $IOC = 1.00$ สามารถนำไปใช้ได้อย่างมี ประสิทธิภาพ

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. การหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ ให้ได้ตามเกณฑ์ โดยใช้สูตร $75/75$
2. การเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยจากแบบทดสอบวัดความสามารถด้านการฟังภาษา อังกฤษ โดยการวิเคราะห์ค่าสถิติ t-test (dependent sample t-test)

3. การหาระดับความคิดเห็นที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษโดยการวิเคราะห์ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และแปลความหมายของค่าเฉลี่ยตามเกณฑ์ของเบสท์และคานัน (Best and Kahn, 1993: 247) ดังนี้

4.51 – 5.00	มีความคิดเห็นในระดับมากที่สุด
3.51 – 4.50	มีความคิดเห็นในระดับมาก
2.51 – 3.50	มีความคิดเห็นในระดับปานกลาง
1.51 – 2.50	มีความคิดเห็นในระดับน้อย
1.00 – 1.50	มีความคิดเห็นในระดับน้อยที่สุด

ผลการวิจัย

การวิจัยเรื่อง “การพัฒนาชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตกำแพงแสน ศูนย์วิจัยและพัฒนาการศึกษา” ผู้วิจัยได้นำเสนอผลการวิจัย เป็น 3 ตอนดังต่อไปนี้

ตอนที่ 1 การวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษเรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำแนกตามคะแนนระหว่างเรียน และคะแนนแบบทดสอบหลังเรียน ดังแสดงไว้ในตารางที่ 1 ดังนี้

ตารางที่ 1 ผลการวิเคราะห์หาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง 30 คน

ประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ		เกณฑ์การประเมิน
E1	E2	75/75
82.21	82.00	
ค่าประสิทธิภาพ E1/E2 = 82.21/82.00		

จากตารางที่ 1 พบว่า ร้อยละของคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบระหว่างเรียนมีค่าเท่ากับ 82.21 และร้อยละของคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบหลังเรียนมีค่าเท่ากับ 82.00 แสดงว่าประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 มีค่าเท่ากับ 82.21/82.00 เมื่อเทียบกับเกณฑ์ 75/75 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด สามารถนำไปใช้สอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ตอนที่ 2 ผลการศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ก่อนและหลังการใช้ชุดฝึก

ผลการศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ก่อนและหลังทดลองใช้ชุดฝึกการฟัง แสดงในตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ผลการศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ก่อนและหลังทดลองใช้ชุดฝึกการฟัง

การทดสอบ	N	คะแนนเต็ม	\bar{X}	S.D.	t – test
ก่อนเรียน	76	30	20.85	2.10	2.2925*
หลังเรียน	76	30	23.71	1.92	

*นัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตารางที่ 2 พบว่า คะแนนความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนมีค่าเฉลี่ย 20.85 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 2.10 ($\bar{X}=20.85$, S.D. = 2.10) และคะแนนความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษหลังเรียนมีค่าเฉลี่ย 23.71 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 1.92 ($\bar{X}= 23.71$, S.D.= 1.92) และเมื่อเปรียบเทียบโดยใช้สถิติ t-test พบว่า ความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ($t=22.32$, $p<.01$)

ตอนที่ 3 วิเคราะห์ระดับความคิดเห็นจากแบบสอบถามความคิดเห็นที่นักเรียนมีต่อกิจกรรมและชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ

ผลการศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่เรียนด้วยชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนด้วยชุดฝึกการฟัง แสดงในตารางที่ 3

ตารางที่ 3 ผลการศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่เรียนด้วยชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่อง
นครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

ข้อความ	ค่าระดับ 6 บท		ระดับความ คิดเห็น
	(\bar{X})	(S.D.)	
ด้านรูปแบบ			
1. เสียงของผู้พูดในบทเรียน การฟังชัดเจน เข้าใจง่าย และช่วยพัฒนาการฟังของข้าพเจ้า	4.11	0.56	ดี
2. การเสนอกิจกรรมและกิจกรรมมีความชัดเจน	4.08	0.48	ดี
3. รูปภาพสวยงามน่าสนใจเหมาะสมและสอดคล้องกับเนื้อหา	4.07	0.53	ดี
รวมระดับเฉลี่ยด้านรูปแบบ	4.09	0.37	ดี
ด้านเนื้อหา			
4. ด้านเนื้อหาความยากง่ายของภาษาเหมาะสมกับระดับของนักเรียน	4.07	0.48	ดี
5. ปริมาณเนื้อหาเหมาะสมกับการเรียน	4.04	0.46	ดี
6. คำศัพท์และเนื้อหาของบทเรียนเหมาะสมส่งเสริมให้นักเรียนนำไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน	4.14	0.49	ดี
7. เนื้อหาของบทฟังน่าสนใจสอดคล้องกับจุดประสงค์	4.17	0.52	ดี
รวมระดับเฉลี่ยด้านเนื้อหา	4.10	0.40	ดี
ด้านกิจกรรม			
8. กิจกรรมขึ้นก่อนการการฟังช่วยให้ผู้เรียนมีความรู้คำศัพท์และสำนวนภาษาที่ทำกิจกรรมในขั้นตอนต่อไป	4.16	0.51	ดี
9. กิจกรรมขึ้นขณะฟังมีกิจกรรมที่หลากหลายน่าสนใจและสร้างแรงจูงใจในการเรียน	4.28	0.52	ดี
10. กิจกรรมขึ้นหลังการฟังช่วยให้ผู้เรียนสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน	4.26	0.60	ดี
รวมระดับเฉลี่ยด้านกิจกรรม	4.23	0.43	ดี
รวม	4.14	0.30	ดี

จากตาราง พบว่า คะแนนความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ในด้านรูปแบบ เนื้อหา และกิจกรรม มีรายละเอียด ดังต่อไปนี้

1. ด้านรูปแบบ โดยภาพรวม นักเรียนมีความคิดเห็นต่อรูปแบบของชุดฝึกโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับดี ($\bar{X} = 4.09$, S.D. = 0.37) โดยข้อที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ข้อ 1 เสียงของผู้พูดในบทเรียนการฟังชัดเจน เข้าใจง่าย และช่วยพัฒนาการฟังของข้าพเจ้า ($\bar{X} = 4.11$, S.D. = 0.56)

2. เนื้อหา โดยภาพรวม นักเรียนมีความคิดเห็นต่อเนื้อหาของชุดฝึกโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับดี ($\bar{X} = 4.10$, S.D. = 0.40) โดยข้อที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ข้อ 7 เนื้อหาของบทฟังน่าสนใจสอดคล้องกับจุดประสงค์ ($\bar{X} = 4.17$, S.D. = 0.52)

3. ด้านกิจกรรม โดยภาพรวม นักเรียนมีความคิดเห็นต่อกิจกรรมของชุดฝึกโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับดี ($\bar{X} = 4.23$, S.D. = 0.43) โดยข้อที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ข้อ 9 กิจกรรมชั้นขณะฟังมีกิจกรรมที่หลากหลายน่าสนใจและสร้างแรงจูงใจในการเรียน ($\bar{X} = 4.28$, S.D. = 0.52)

สรุปได้ว่านักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

อภิปรายผล

1. ผลการหาประสิทธิภาพของชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐม จากเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 75/75 พบว่าชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพเท่ากับ 80.11/80.92 ทั้งนี้ อาจมีสาเหตุดังต่อไปนี้

1.1 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ได้รับการสร้างและพัฒนาอย่างเป็นระบบ ขั้นตอน และมีเนื้อหาเหมาะสมกับความสามารถของนักเรียน โดยผู้วิจัยเริ่มต้นด้วยการศึกษาเอกสารหลักสูตร เอกสารเกี่ยวกับเนื้อหาท้องถิ่น จุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 แนวคิดและทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร รวมทั้งเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสอนฟังภาษาอังกฤษ หลังจากนั้นสร้างชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐม และแผนการจัดการเรียนรู้ โดยกำหนดวัตถุประสงค์ให้สอดคล้องกับความสนใจของนักเรียนในขณะสอนผู้วิจัยได้ทำการพัฒนาชุดฝึกให้สอดคล้องกับสถานการณ์จริง จึงทำให้ชุดฝึกที่สร้างขึ้นมีคุณภาพ สมบูรณ์ ถูกต้อง ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ศิริรักษ์ ทักษะกุลธร (2544: 81-87) มานพ พุ่มจิต (2544: 112) และปวราภัย เรืองมณี (2549: 101) ที่พบว่านักเรียนที่เรียนด้วยสื่อการเรียนที่สร้างอย่างมีระบบ ทำให้นักเรียนสนใจเรียนและทำกิจกรรมอย่างกระตือรือร้น ทำให้มีความสามารถด้านการฟังของนักเรียนสูงขึ้น

1.2 ชุดฝึกการฟังสร้างขึ้นตามขั้นตอนการฝึกทักษะการฟัง เป็นชุดฝึกที่ประกอบด้วยขั้นตอนที่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้ฝึกทักษะการฟังอย่างต่อเนื่องตามลำดับ จากกิจกรรมที่ง่ายไปหายาก และเหมาะสมกับนักเรียนระดับประถมศึกษา โดยเริ่มตั้งแต่ ขั้นเตรียมความพร้อมก่อนเรียน

(Pre-listening) เป็นการกระตุ้นให้นักเรียนทำสิ่งที่คุ้นเคยอยู่แล้วมาทำความเข้าใจบทเรียน รวมทั้งการเตรียมความพร้อมในเรื่องคำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ และสำนวนภาษาที่จำเป็นต้องใช้ในการทำกิจกรรมขั้นต่อไป เช่น การระดมสมอง การจับคู่รูปภาพกับคำศัพท์ เป็นต้น ในขณะที่การฟัง (While-listening) นักเรียนได้ฝึกฟังอย่างน้อย 2 ครั้ง และทำกิจกรรมการฟังที่หลากหลาย เช่น ฝึกการกรอกข้อมูล การตอบคำถาม นอกจากนี้นักเรียนได้ฝึกฟังโครงสร้างประโยคที่มีความหมาย เพราะเป็นโครงสร้างที่พบในบทฟัง ทั้งนี้เพื่อให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในเนื้อหาและสามารถถ่ายโอนความรู้ไปใช้ในชั้นนำภาษาไปใช้ในชั้น (Post-listening) ซึ่งจะเป็นขั้นที่ฝึกให้นักเรียนนำภาษาไปใช้ได้อย่างมั่นใจในชีวิตประจำวัน และทบทวนสิ่งที่ได้เรียนมา เมื่อนักเรียนทำชุดฝึกแต่ละบทเสร็จสิ้น นักเรียนจึงได้ทำแบบทดสอบเพื่อประเมินสิ่งที่เรียน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของสุนันทา เมฆสุทัศน์ (2548: 78-85) กล่าวคือแบบฝึกเป็นเครื่องมือในการสอนฟังสามารถช่วยเสริมความรู้ความเข้าใจ พัฒนาทักษะการฟังอย่างมีวิจารณญาณให้ดีขึ้น เพราะการเรียนรู้ด้วยแบบฝึก ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนและทำซ้ำหลายครั้งกับแบบฝึกที่มีความน่าสนใจทั้งเนื้อหา และภาพประกอบ รวมทั้งกิจกรรมในแต่ละแบบฝึกที่มีความหลากหลาย เนื้อหาน่าสนใจไม่ยากเกินไป จึงเป็นเครื่องมือที่ช่วยให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านการฟังอย่างมีวิจารณญาณของนักเรียนดีขึ้น

1.3 การให้นักเรียนทราบข้อมูลย้อนกลับ (feedback) เมื่อนักเรียนทำแบบฝึกแต่ละบทเสร็จสิ้น ครูเฉลยคำตอบของแต่ละกิจกรรม และได้ตรวจให้คะแนนทันที ทำให้นักเรียนทราบความก้าวหน้าในการเรียนของตน ทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจ และกระตือรือร้นในการพัฒนาการเรียนรู้อีกส่งผลให้นักเรียนทำคะแนนแบบทดสอบท้ายบทเรียนได้สูงกว่าคะแนนจากการทำแบบทดสอบหลังเรียน ซึ่งสอดคล้องกับความคิดของโคล และชาน (Cloe & Chan, 1994: 320-322) ที่กล่าวว่า การให้การเสริมแรงทันที เมื่อนักเรียนทำภาระงานเสร็จเป็นสิ่งที่สำคัญอย่างยิ่ง โดยเฉพาะในระยะเริ่มต้นคาบเรียน และข้อมูลย้อนกลับของครูที่เพิ่มความเหมาะสม ช่วยให้นักเรียนทราบว่าได้เรียนรู้สิ่งใดไปบ้างแล้ว และยังมีสิ่งใดอีกที่เขาจะต้องรู้ เพื่อจะได้ไปสู่เป้าหมายที่ผู้เรียนต้องการ

1.4 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ที่สร้างขึ้นมีส่วนในการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ในการฟังของนักเรียน นักเรียนส่วนใหญ่มีความสนใจรูปแบบกิจกรรมแบบฝึก เนื้อหาและรูปภาพประกอบ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากข้อความและเนื้อหาที่น่าสนใจมีความแตกต่างจากบทเรียนหรือบทฟังทั่วไป เนื้อหาที่มีความหลากหลาย มีความทันสมัย มีความเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน และช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจเกี่ยวกับข้อมูลของเมืองนครปฐมเป็นอย่างดี ทำให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้น สนใจในการฟังข้อมูลเป็นภาษาอังกฤษและจูงใจให้นักเรียนทำกิจกรรมต่าง ๆ ต่อเนื่อง

1.5 ผู้เรียนทราบจุดมุ่งหมายในการฟังอย่างชัดเจน ทำให้ผู้เรียนทราบจุดประสงค์ในการฟัง จึงทำให้ผลสัมฤทธิ์ในการฟังสูงกว่าผู้เรียนที่ไม่ทราบจุดมุ่งหมายในการฟัง ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของเนย์มีเยอร์ (Neymeyer, 1983) ที่พบว่า ผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในกลุ่มที่ได้รับการสอนโดยวิธีที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง มีทักษะการฟังสูงกว่าที่เรียนตามวิธีสอนแบบเก่าสอนทั้งสิ้น

ทักษะ

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมนำรู้ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนด้วยชุดฝึกสูงกว่าความสามารถด้านการฟังก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุดังต่อไปนี้

2.1 นักเรียนได้มีโอกาสในการฝึกการฟังหลายๆ ครั้ง จนเกิดความคุ้นเคยกับรูปแบบของชุดการฟัง จึงทำให้ผู้เรียนสามารถรับรู้ในการฟังได้เป็นอย่างดี ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ ฐปทอง กว้างสวัสดิ์ (2549: 86-87) กล่าวว่า ครูผู้สอนควรที่จะเน้นพัฒนาการในทักษะการฟังให้เกิดขึ้นแก่ผู้เรียนอย่างต่อเนื่องและสม่ำเสมอ เพราะทักษะการฟังเป็นเครื่องมือเบื้องต้นในการรับรู้สารที่จำเป็นของมนุษย์ในการติดต่อสื่อสารระหว่างกัน

2.2 นักเรียนได้ฝึกการฟังจากเสียงของเจ้าของภาษา ซึ่งนักเรียนที่ไม่เคยได้รับการฝึกทักษะการฟังในลักษณะนี้มาก่อน สมบูรณ์ เจตน์จำลอง (2530: 39) กล่าวว่าสาเหตุที่นักเรียนไม่เข้าใจเมื่อฟังภาษาอังกฤษ ไม่เข้าใจในภาษาพูดในสถานการณ์จริง เพราะนักเรียนฟังภาษาอังกฤษจากครูผู้สอนเท่านั้น ซึ่งบางครั้งครูพูดช้า ๆ เพื่อช่วยให้ นักเรียนเข้าใจมากขึ้น และจับใจความได้ง่ายขึ้น นักเรียนจึงไม่คุ้นเคยกับภาษาที่เป็นธรรมชาติและประสบปัญหาในการฟังเสียงของเจ้าของภาษา ดังนั้นการที่นักเรียนได้ฝึกทักษะการฟังภาษาอังกฤษ โดยใช้เทปที่ทำการบันทึกเสียงจากเจ้าของภาษา ใช้แบบฝึกที่มีประสิทธิภาพจึงทำให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้น มีความสนใจในการเรียน ทำชุดฝึกการฟังอย่างตั้งใจ และเมื่อผลปรากฏว่า ผู้เรียนจับใจความจากการฟังได้ ผู้เรียนจะเกิดความรู้สึกภูมิใจ และคิดว่าการฝึกฟังเช่นนี้มีประโยชน์ ซึ่งสอดคล้องกับความคิดของสตีเฟน (Streven, 1980 อ้างถึงใน พิรุณ จันทวาส, 2534: 46) ที่ระบุว่าเมื่อผู้เรียนเห็นความสำคัญและประโยชน์ของการเรียนแล้วผู้เรียนจะเต็มใจเรียน ซึ่งจะมีผลทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนดีขึ้นจากการที่ให้นักเรียนได้ทำกิจกรรมตามสถานการณ์ที่ใกล้เคียงกับชีวิตจริง มีผลทำให้นักเรียนเห็นว่าการเรียนด้วยการฝึกฟังภาษาอังกฤษมีประโยชน์สามารถนำไปใช้ได้จริง จะเป็นแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้น ซึ่งทำให้ความสามารถด้านการฟังดีขึ้นหลังจากได้รับการฝึกจากชุดฝึกการฟัง

2.3 นักเรียนได้ฝึกการฟังภาษาอังกฤษตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร เป็นไปอย่างมีขั้นตอน กล่าวคือ ครูต้องแจ้งจุดประสงค์ในการฟังก่อนการฝึกทำให้นักเรียนเห็นประโยชน์ของบทเรียน จากนั้นนักเรียนได้ทำแบบฝึกหัดเพื่อจับใจความสำคัญของสิ่งที่ฟัง เป็นการส่งเสริมให้การฟังนั้นมีความหมายมากขึ้น สำหรับหลังการฟังนักเรียนได้ทำแบบฝึกหัดอีกเพื่อประยุกต์ความรู้เดิมกับความรู้ใหม่ ส่งผลให้นักเรียนจดจำได้นานขึ้น ใช้ภาษาได้คล่องแคล่ว จึงทำให้นักเรียนทำคะแนนในแบบทดสอบหลังการฝึกได้สูงกว่าก่อนฝึก

2.4 นักเรียนทำคะแนนก่อนเรียนได้สูงอาจมีผลมาจากนักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาในท้องถิ่น ทำให้คะแนนก่อนเรียนและคะแนนหลังเรียนต่างกันโดยเฉลี่ยเท่ากับ 2.85

3. ผลการศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างที่มีต่อกิจกรรมชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่อง นครปฐมน่ารู้ ทั้ง 6 บท พบว่า นักเรียนมีความคิดเห็นต่อกิจกรรมและชุดฝึกการฟังโดยภาพรวมมีค่าเฉลี่ยอยู่ในระดับความคิดเห็นที่ดี โดยมีค่าระดับความคิดเห็น (X) อยู่ระหว่าง 4.09-4.53 ทั้งนี้เนื่องมาจากสาเหตุ ดังต่อไปนี้

3.1 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ มีลักษณะรูปแบบการสร้างโดยใช้ซีดีบันทึกเสียงของผู้เจ้าของภาษา และมีคำชี้แจงในแต่ละตอนที่ชัดเจน เข้าใจง่าย มีรูปภาพสวยงามน่าสนใจ มีความเหมาะสมสอดคล้องกับเนื้อหา และการนำเสนอกิจกรรมแต่ละขั้นตอนมีความชัดเจน ซึ่งสอดคล้องกับฟินอคเชียโรและโบโนโม (Finocchiaro & Bonomo, 1989: 11) ที่ระบุว่าปัจจัยในการฟังภาษาต่างประเทศเพื่อความเข้าใจว่าขึ้นอยู่กับความคุ้นเคยกับคำพูดของผู้ฟัง ความคาดหวัง (expectation) ในคำพูดที่จะได้ยินในสถานการณ์นั้นและความสามารถที่จะใช้คำที่ซ้ำซ้อน (redundant clues) ทางภาษามาเป็นตัวประกอบให้เกิดความเข้าใจ นอกจากนี้การที่ผู้ฟังสามารถจดจำสิ่งที่ได้ฟังก็มีส่วนช่วยทำให้เกิดความเข้าใจดีขึ้น

3.2 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ มีลักษณะเนื้อหาแตกต่างจากหนังสือเรียนตามปกติ ได้แก่ เนื้อหาเป็นไปตามความต้องการของนักเรียน กิจกรรมการเรียนการสอนที่มุ่งเน้นให้นักเรียนได้ฝึกภาษาในสถานการณ์จริง นักเรียนสามารถนำไปใช้ในการเรียนในระดับที่สูงขึ้นหรือการสื่อสารในชีวิตประจำวัน เนื้อหาที่ทำมาสร้างเป็นชุดฝึกการฟังเป็นเนื้อหาเกี่ยวกับจังหวัดนครปฐม ซึ่งทำให้นักเรียนส่วนใหญ่ที่อยู่ในจังหวัดนครปฐมมีความรู้ความเข้าใจมากขึ้น จึงทำให้นักเรียนเกิดความสนใจในชุดฝึกดังกล่าว เช่น บทที่ 5 Thai Human Imagery Museum เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับพิพิธภัณฑ์หุ่นขี้ผึ้ง ตั้งอยู่ในอำเภอนครชัยศรี เป็นสถานที่จัดแสดงหุ่นจำลองที่ทำจากไฟเบอร์กลาส มีความคงทน ประณีต งดงาม และเหมือนจริงมาก และบทที่ 6 เรื่อง Samphran Elephant Ground & Zoo เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับลานแสดงช้างและฟาร์มจระเข้สามพราน ตั้งอยู่ในอำเภอสสามพราน เป็นแหล่งอนุรักษ์ช้างและเพาะพันธุ์จระเข้ ภายในมีบรรยากาศที่ร่มรื่นน่าพักผ่อนซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ ริชาร์ดส์ (Richards, 2001: 51-80) นูแนน (Nunan, 1995: 131-132) และทอมลินสัน (Tomlinson, 1998: 97) ที่กล่าวว่า การสร้างสื่อการสอนต้องมีการวิเคราะห์ความต้องการของผู้เรียนก่อนเพื่อให้ได้สื่อการสอนที่สอดคล้องและเหมาะสมกับผู้เรียน

3.3 ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ มีลักษณะกิจกรรมการเรียนการสอนที่แบ่งเป็นตอน ๆ แต่ละตอนมีจำนวนข้อคำถามไม่เกิน 10 ข้อ ทำให้นักเรียนไม่เบื่อหน่ายเป็นการเปิดโอกาสให้นักเรียนได้แสดงความคิดเห็นและช่วยเหลือซึ่งกันและกัน นักเรียนที่เก่งมีโอกาสช่วยเหลือนักเรียนที่เรียนอ่อน ทำให้นักเรียนที่เรียนอ่อนรู้สึกว่าจะไม่ถูกทอดทิ้ง รูปภาพ ชัดเจน สวยงาม และในขณะที่ทำแบบฝึกหัด นักเรียนสามารถขอฟังซีดีได้อีก ซึ่งแสดงให้เห็นว่ากิจกรรมในชุดฝึกมีลักษณะตอบสนองความต้องการของผู้เรียน ทำให้นักเรียนมีแรงจูงใจที่จะทำกิจกรรมในบทต่อไป สามารถนำไปสื่อสารและประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้ และครูผู้สอนก็ได้ให้แรงเสริมกับนักเรียนทำให้เกิดความภาคภูมิใจในตนเอง

สรุปได้ว่า ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่อง นครปฐมน่ารู้ นักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีถึงดีมากต่อกิจกรรม ทั้งนี้เนื่องมาจากลักษณะของกิจกรรมเพื่อการสื่อสารในบทเรียนมีความหลากหลายเหมาะสมกับวัยและวุฒิภาวะของนักเรียนเปิดโอกาสให้นักเรียนแสดงความสามารถทางจินตนาการทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียนรู้และเข้าใจภาษาได้ดียิ่งขึ้น อีกทั้งนำความรู้ที่ได้รับไปศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้นหรือการนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในการใช้ชุดฝึก

1.1 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษควรส่งเสริมความรู้ความสามารถด้านการฟังของนักเรียนให้มากขึ้น

1.2 ครูผู้สอนภาษาอังกฤษควรคัดเลือกเนื้อหาที่สอดคล้องกับความรู้เดิมของผู้เรียนมาใช้ในการสอนฟังเพราะนักเรียนจะสามารถจับใจความสำคัญของเรื่องได้ดีกว่าการฟังเรื่องที่ไม่คุ้นเคย และเพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้เร็วยิ่งขึ้น

1.3 ผู้บริหารควรให้การสนับสนุนและส่งเสริมให้การสร้างชุดฝึกและควรมีการเผยแพร่หรือใช้ต่อไป

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรมีการวิจัยโดยศึกษาตัวแปรอื่น ๆ ที่ผู้เรียนให้ความสนใจด้วย เช่น เรื่อง ประเพณี กีฬา อาหาร เป็นต้น

2.2 ควรมีการศึกษากิจการวิจัยเพื่อพัฒนาการฟังภาษาอังกฤษด้วยการสร้างชุดฝึกสำหรับนักเรียนทุกระดับ เพื่อให้นักเรียนเกิดความสามารถด้านการฟังซึ่งจะส่งผลดีในการประกอบอาชีพต่อไป

2.3 ควรมีการสร้างชุดฝึกในทุกรายวิชาเพื่อให้นักเรียนได้เกิดการเรียนรู้และมีความกระตือรือร้นในการเรียน

2.4 ควรนำชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นไปทดสอบในบริบทอื่น ๆ เพื่อศึกษาผลการใช้เปรียบเทียบกับการสอนลักษณะอื่น ๆ ได้

สรุป

1. ชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ เท่ากับ 82.21/82.00 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 75/75 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยข้อที่ 1 ที่กำหนดไว้

2. ผลการศึกษาความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 หลังการเรียนด้วยชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ สรุปได้ว่า ความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนด้วยชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยข้อที่ 2 ที่กำหนดไว้

3. ผลการวิจัยศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อชุดฝึกการฟังภาษาอังกฤษ เรื่องนครปฐมน่ารู้ ในภาพรวมพบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อชุดฝึกการฟังอยู่ในระดับดีทุกด้าน ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยข้อที่ 3 ที่กำหนดไว้

เอกสารอ้างอิง

- กรมวิชาการ. (2546). **การจัดสาระและมาตรฐานการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.
- _____. (2545). **สาระและมาตรฐานการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). **หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- กุศยา แสงเดช. (2548). **ภาษาอังกฤษภาคปฏิบัติสำหรับครูประถมศึกษา**. กรุงเทพฯ: วี. เจ. ฟรินดิง.
- จารุณี มณีกุล. (2545). **รายงานการวิจัยเรื่อง การใช้เนื้อหาและกิจกรรมที่แท้จริงเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง ภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาการสอนภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่**. เชียงใหม่: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2545). **เอกสารประกอบการสอนชุดวิชาเทคโนโลยีการศึกษา หน่วยที่ 1-5**. นนทบุรี: สำนักเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- ทวีป ศิริวิทย์. (2534). **วิธีวิจัย**. นครปฐม: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์.
- อุปทอง กว้างสวาสดี. (2549). **คู่มือการสอนภาษาอังกฤษ**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์เดือนตุลา.
- ปวรารักษ์ เรื่องมณี. (2549). **การพัฒนาบทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหาท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมความสามารถทางการพูดและความรู้ในเนื้อหาท้องถิ่น**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- พริ้งพงษ์ ไชยชาวงค์. (2535). **การพัฒนาชุดสื่อประสมเพื่อฝึกทักษะฟัง-พูดภาษาอังกฤษสำหรับ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- พันธณีย์ วิหคโต. (2546, กันยายน). **การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ**. *วารสารวิชาการ*, 6 (9), 24-29.
- พิรุณ จันทवास. (2534). **ประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการฟังเพื่อระบุดมมุ่งหมายของผู้พูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนฝางชินูปถัมภ์ จังหวัดเชียงใหม่**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ บัณฑิต

วิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

- มานพ พุ่มจิตร์. (2544). **แบบฝึกทักษะการใช้ภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนหนองแก สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดเพชรบุรี**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- วรวรรณ เปลี่ยนบุญเลิศ. (2540). **แนวคิดและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วิจิตร อวระกุล. (2543). **เทคนิคมนุษยสัมพันธ์** (พิมพ์ครั้งที่ 8). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วิศิษฐ์ เกษมทรัพย์. (2548). **ปัญหาการเรียนรู้อังกฤษ ต่อนักเรียนทางการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระบบการศึกษา**. *วารสารวงการศึกษา*, 2 (20), 83-86.
- ศิริรักษ์ ทัพพะกุลธร. (2544). **การพัฒนาสื่อเสริมทักษะการฟังด้วยตนเองเกี่ยวกับเรื่องในท้องถิ่นของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนคางทองวิทยา จังหวัดนครปฐม**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สมบุญรณ์ เจตน์จำลอง. (2530). **ปัญหาการสอนฟังภาษาอังกฤษของครูในโรงเรียนมัธยมศึกษาของรัฐบาลในเขตจังหวัดชลบุรี**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- สุนันทา เมฆสุทัศน์. (2548). **การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการฟังภาษาอังกฤษตามหลักสูตรท้องถิ่นสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดปราสาททองจังหวัดสุพรรณบุรี**. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2539). **การใช้กลวิธีเพื่อการสื่อสารกับการสอนภาษาอังกฤษ**. ใน *สุมิตรา อังวัฒนากุล, บรรณานิการ. แนวคิดเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษ* (พิมพ์ครั้งที่ 2 หน้า 33-46). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุมิตรา อังวัฒนากุล. (2540). **กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อัชฌา วงษ์ไธธร. (2538). **แนวการสร้างข้อสอบทางภาษา**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Anderson, A. & Lynch, T. (1988). *Listening*. New York: Oxford University Press.
- Best, J. W. & Kahn, J. V. (1993). *Research in education* (7th ed.). Boston: Allyn and Bacon.
- Cole, P. G. & Chan, L. (1994). *Teaching principles and practice*. Sidney: Prentice Hall of Australia Pty.
- Crystal, D. (2001). *The future of Englishes*. In A. Burns & C. Coffin, eds. *Analysing English in a global context* (pp. 53-64). London: Routledge.
- Finocchiaro, M. & Bonomo, M. (1989). *English as a second/foreign language: From*

theory to practice (4th ed.). New Jersey: Prentice–Hall.

- Goh, C. M. (2002). **Teaching listening in the language classroom**. Singapore: SEAMEO Language Centre.
- Kirkpatrick, A. (2007). **World Englishes: Implications for international communication and English language teaching**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mendelsohn, D. J. (1995). Apply learning strategies in the second/foreign language listening comprehension lesson. In D. J. Mendelsohn & J. Rubin, eds. **A guide for the teaching of second language listening**. San Diego: Dominie.
- Morley, J. (1991). Listening comprehension in second/foreign language instruction. In Marianne Celce Murcia, ed. **Teaching English as a second or foreign Language** (pp 81-122). Boston: Heinle and Heinle.
- Neymeyer, D. E. (1983, May). Assessing the effects of systematic listening comprehension practice on the language proficiency of fifty quarter German students. **Dissertation abstracts international**, 43 (12), 3575-A
- Nunan, D. (1995). **Designing tasks for the communicative classroom**. Cambridge: Cambridge University press.
- Peterson, P. W. (1991). A synthesis of methods for interactive listening. In Marianne Celce Murcia, ed. **Teaching English as a second or foreign language**, (pp 106-121). Boston: Heinle and Heinle.
- Richards, J. C. (2001). **Curriculum development in language teaching**. New York: Cambridge University Press.
- Rivers, W. M. & Temperley, M. S. (1978). **A practical guide to the teaching of English as a second or foreign language**. New York: Oxford University Press.
- Tomlinson, B. (1998). **Material development in language teaching**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ur, P. (1989). **Teaching listening comprehension**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Willis, J. (1981). **Teaching English through English**. Hong Kong: Sing Chon Printing.